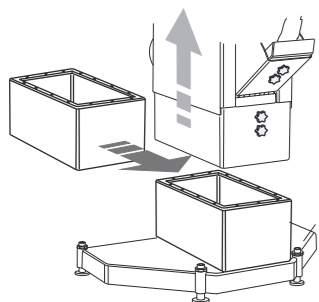
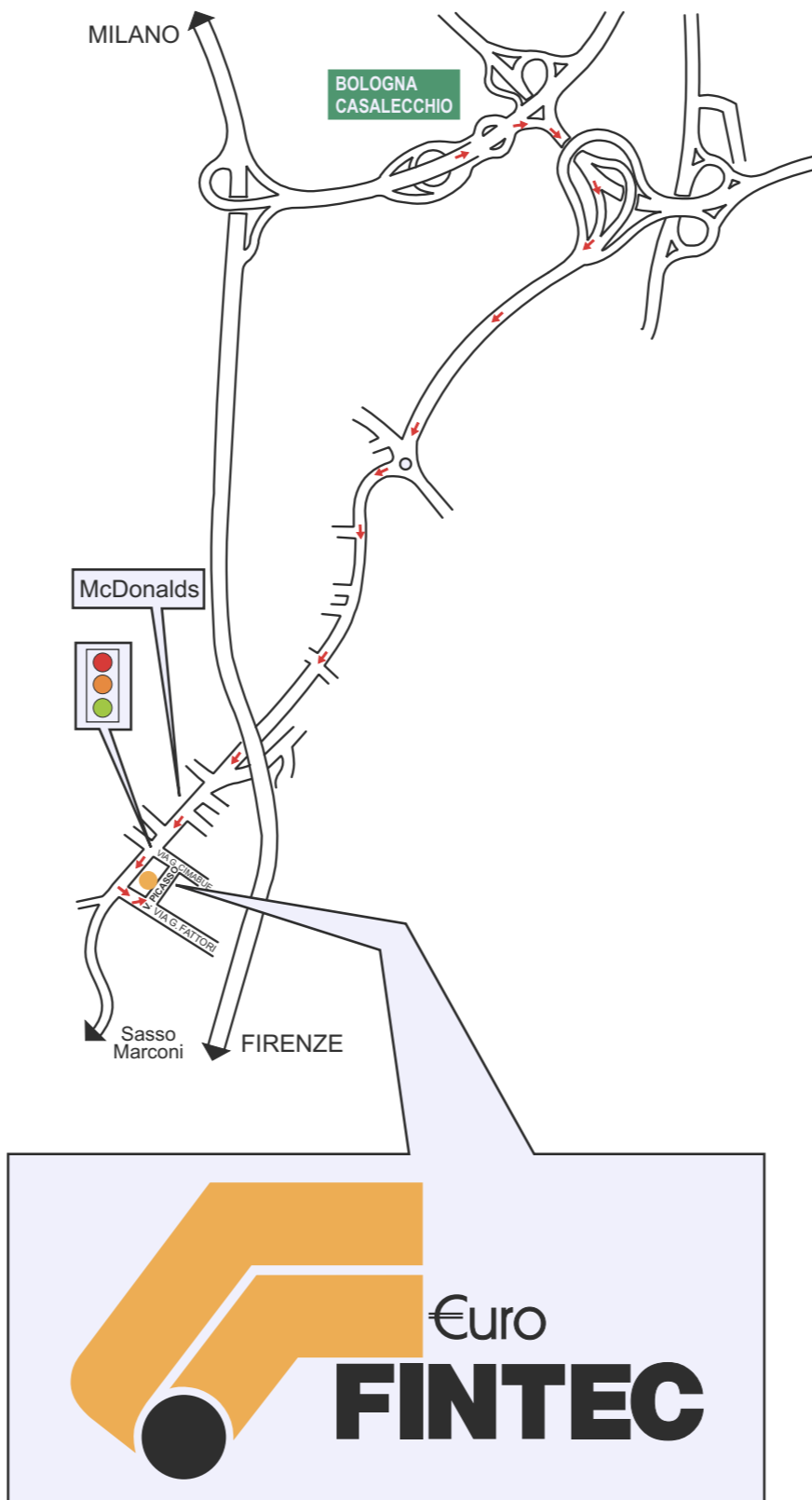
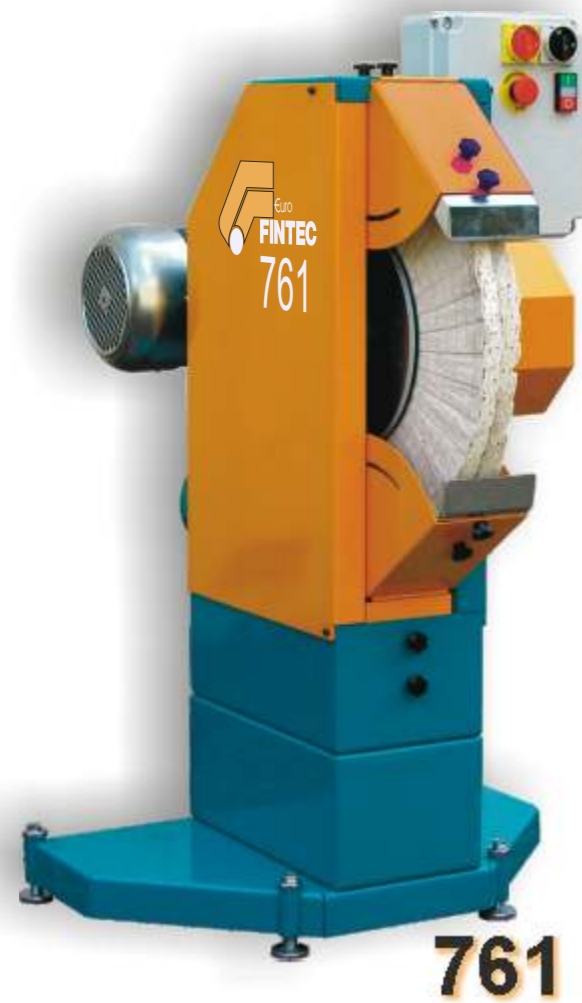


Le spazzole sono fornite separatamente - Brushes are available separately

MOD.	VARIABLE SPEED VELOCITA' VARIABILE			MAX			D		R		S		L		P		H		HP	KW	M ³ /H	KG
	HP	KW	GM	HP	KW	GM	D	L	R	S	L	P	H	HP	KW	M ³ /H	KG					
702							120	-	280	730									95			
704	4.5	3.3	1000 - 3000	3.5 / 4.5	2.6 / 3.3	1400 / 2800	300	140	-	650	1150			530	1600			220*				
722							120	-	280	1500								180	0.75	0.6	700	18
724							140	-	650	2250								500*				
761	7.5	5.5	560 - 2100	3.5 / 4.5	2.6 / 3.3	1400 / 2800	600	100	370 - 1380	-	750	910	1160	280								
791				-	-	-	960	100	220 - 825	-	800	1300	1400	320								

*Peso con base riempita di inerti - Weight with base filled with inert material



Il sistema di rialzo base, con una parte mobile, consente di posizionare il punto di lavoro a diverse altezze, col normale rialzo da mm.620 a mm.820. Disponibili rialzi da mm.100 e da mm. 300.

The system to lift the base, with a moving part, permits to set the working point at different heights, with the standard elevation from mm.620 to mm.820. Also available: mm.100 and mm.300.

Das System der Basiserhöhungen mit einem beweglichen Teil ermöglicht die Positionierung des Arbeitspunktes auf unterschiedliche Höhen, mit einer normalen Erhöhung von 620 bis 820 mm. Lieferbar sind Erhöhungen von 100 mm und 300 mm.

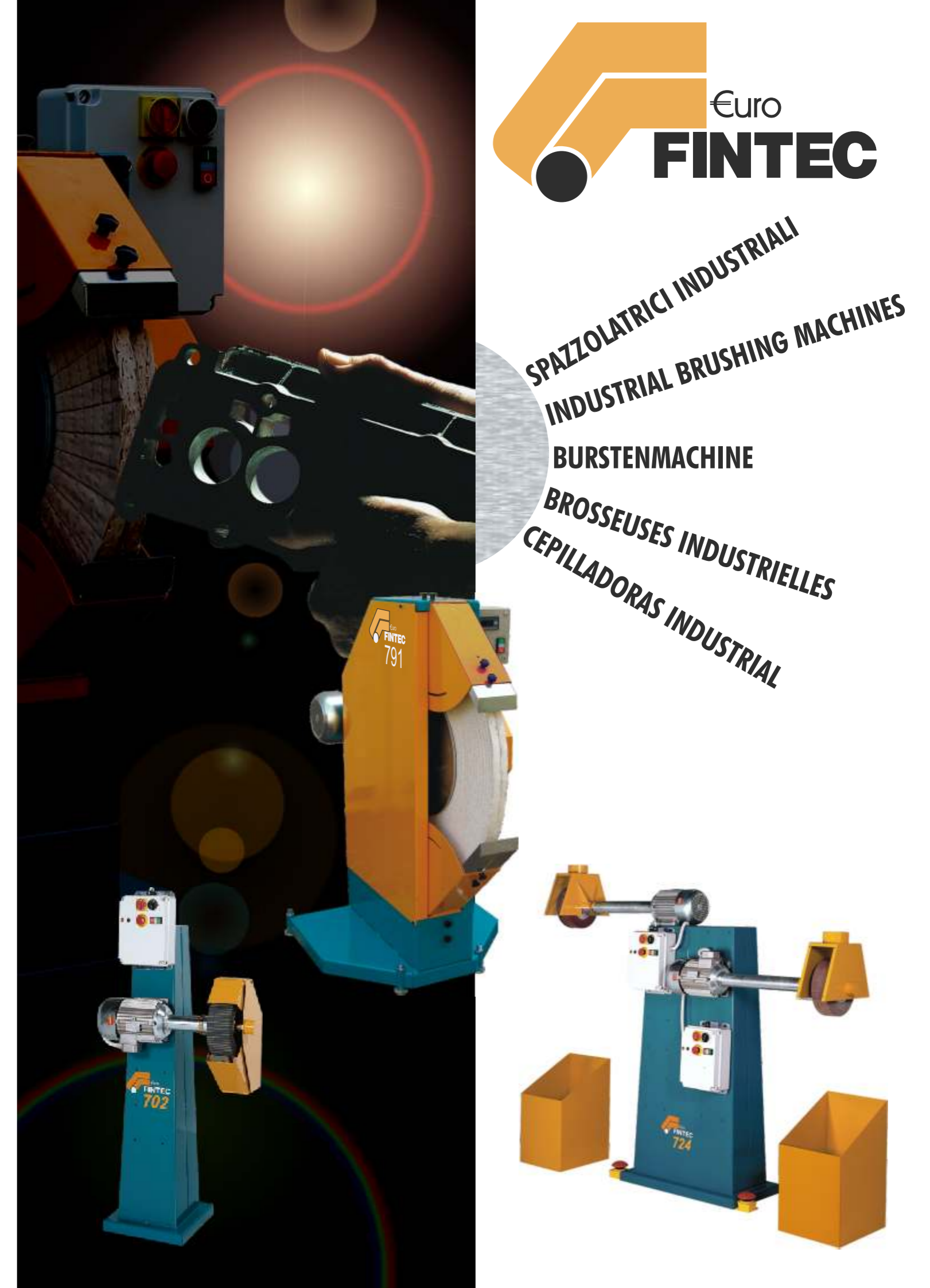
Le système de calage d'épaisseur de la base, à pièce mobile, permet de positionner le point de travail à différentes hauteurs, avec le calage d'épaisseur normal de mm.620 à mm.820. Des cales d'épaisseur de mm.100 et de mm. 300.

El sistema de realce base, con una parte mobil, permite posicionar el punto de trabajo a distintas alturas, con realce normal desde mm.620 a mm.820. Disponibles tambien de mm.100 y de mm. 300.

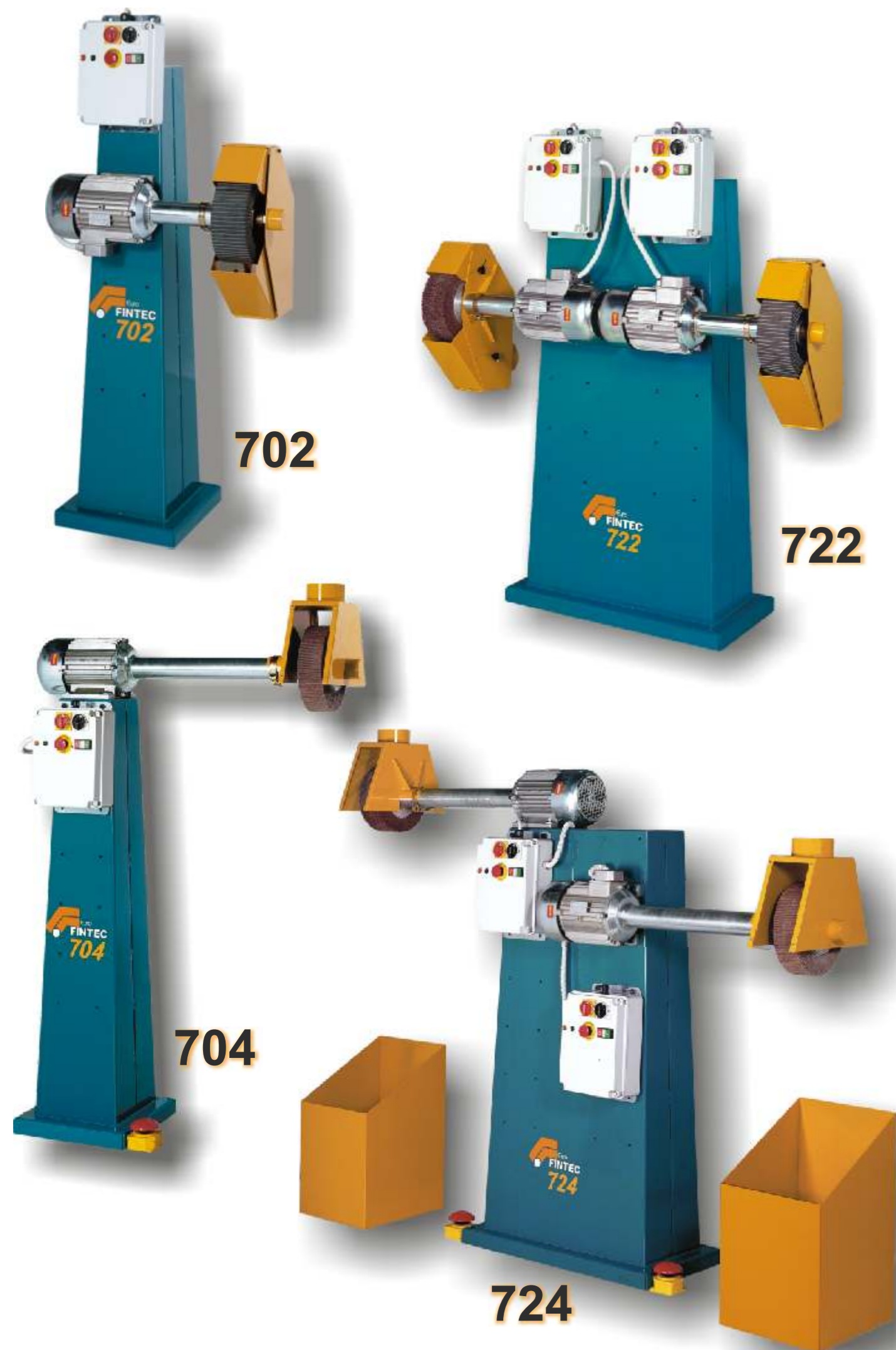
EURO FINTEC s.r.l. • Casalecchio di Reno • Bologna • Italy • Tel: +39 (0)51.611.33.11 • Fax: +39 (0)51.611.33.24
www.eurofintec.it • email: info@eurofintec.it



SPAZZOLATRICI INDUSTRIALI
INDUSTRIAL BRUSHING MACHINES
BURSTENMACHINE
BROSSEUSES INDUSTRIELLES
CEPILLADORAS INDUSTRIAL



702 - 722 - 704 - 724



SPAZZOLATRICI PULITRICI INDUSTRIALI

Ottime per operazioni di pulitura, lucidatura o satinatura su pezzi di ogni tipo e materiale, le mod. 704 e 724 in particolare su pezzi ingombranti. **o** I motori a velocità variabile elettronicamente (versione VV), autofrenanti e **singolarmente regolabili in altezza** (a partire da 500mm. fino a 1500mm) consentono di lavorare sempre alla velocità ottimale; tre cuscinetti di grande diametro garantiscono la massima rigidità agli alberi. **o** Il basamento può essere riempito di materiale inerte per assicurare stabilità. **o** Le cappe d'aspirazione, con sportelli e doppie protezioni regolabili, possono essere montate in tutte le angolazioni per garantire protezione quando si lavorano pezzi lunghi, gli sportelli proteggono anche la parte filettata degli alberi. **o** L'impianto elettrico, dotato di inverter, è a norme ed in cassetta stagna separata. Sulla macchina è montato solo il quadro comandi principale. **o** L'impianto d'aspirazione autofiltrante è dotato di un ciclone per l'abbattimento meccanico delle polveri. **o** A richiesta: Impianto d'aspirazione, piastra supplementare per montaggio motore ogni 35mm, cappa supplementare da posizionare a terra.

INDUSTRIAL BRUSHING AND POLISHING MACHINE

Special for cleaning, polishing or buffing parts of any kind or material; mod. 704 and 724 are specially for pieces of overall dimension. **o** The motors with electronic variable speed (W version), self-braking and whose height can be individually regulated (from 500mm up to 1500mm) permit to work always at the optimum speed; three big bearings guarantee maximum stiffness to the shafts. **o** The bedframe can be filled with inert material to ensure stability. **o** The suction hoods, with adjustable doors and double protection can be mounted up all the angles to ensure protection when working with long pieces, the doors also protect the threaded part of the shafts. **o** The electrical system, with inverter, is within the regulations and in a separate box. Only the main control panel is placed on the machine. **o** The self-filtering suction system is equipped with a cyclone for mechanically removing dust. **o** Accessories available on request: suction system, additional plate for motor assembly every 35mm, additional hood to position on ground.

INDUSTRIELLE BÜRST- UND REINIGUNGSMASCHINEN

Optimal zum Reinigen, Polieren oder Satinieren von Werkstücken aller Arten und Materialien, die Mod. 704 und 724 insbesondere für umfangreiche Werkstücke. **o** Die Motoren mit elektronisch geregelter Geschwindigkeit (Version VV) sind selbst bremsend und einzeln höhenverstellbar (von 500 mm bis 1500 mm) und ermöglichen immer eine Bearbeitung mit der optimalen Geschwindigkeit; drei Kugellager mit großem Durchmesser gewährleisten die maximale Steifheit der Wellen. **o** Der Grundrahmen kann mit Inertmaterial gefüllt werden, um die Stabilität zu garantieren. **o** Die Absaughauben mit Klappen und einstellbarer zweifacher Schutzabdeckung können in allen Winkeln montiert werden, um bei der Bearbeitung von langen Werkstücken Schutz zu bieten, die Klappen schützen auch den Gewindeteil der Wellen. **o** Die Elektroanlage mit Inverter ist normgerecht und in einem eigenen wasserdichten Kasten untergebracht. An der Maschine ist nur der Hauptschaltkasten montiert. **o** Die selbst filternde Absauganlage besitzt einen Fliehkraftabscheider für die mechanische Staubabscheidung. **o** Auf Wunsch: Absauganlage, zusätzliche Platte für die Montage eines Motors alle 35 mm, zusätzliche Haube für die Montage am Boden.

BROSSEUSES NETTOYEUSES INDUSTRIELLES

Parfaites pour les opérations de nettoyage, polissage ou satinage de pièces de types et matériaux divers; les mod. 704 et 724 sont plus adaptés aux pièces encombrantes. **o** Leurs moteurs, à vitesse variable électroniquement (version VV), autofrenants et réglables individuellement en hauteur (à partir de 500 mm jusqu'à 1500 mm) permettent de toujours travailler à la vitesse optimale; trois paliers de grand diamètre garantissent un maximum de stabilité aux arbres. **o** Le bâti peut être rempli de matières inertes pour garantir la stabilité. **o** Les hottes d'aspiration, avec portes et doubles protections réglables, peuvent être montées dans toutes les orientations pour garantir une protection optimale dans l'usinage de pièces longues, les portes protègent également la partie filetée des arbres. **o** L'installation électrique, à norme, est équipée d'un convertisseur de fréquence et est logée dans un coffret étanche, séparé de la machine. Seul le tableau de commande principal est monté sur la machine. **o** L'installation d'aspiration autofiltrante est équipée d'un séparateur pneumatique pour le dépoussiérage de l'air. **o** Sur demande: Installation d'aspiration, plaque supplémentaire pour le montage d'un moteur tous les 35mm, hotte supplément à placer au sol.

CEPILLADORA PULIDORA INDUSTRIAL

Optima para limpiar, lustar o satinar piezas de cualquier tipo y material; los mod. 704 y 724 son especiales para piezas de gran volumen. **o** Los motores a velocidad variable electrónicamente (version W), autofrenantes y con altura regulable individualmente (a partir de 500mm hasta 1500mm) permiten trabajar siempre a la velocidad optima; tres cojinetes de gran diametro garantizan la maxima rigidez a los ejes. **o** El banco puede llenarse con material inerte para asegurar la estabilidad. **o** Las campanas de aspiracion, provistas de compuertas y doble proteccion regulable, pueden ser montadas en todos los angulos para garantizar la proteccion cuando se trabajan piezas largas; las compuertas tambien protegen la parte roscada de los ejes. **o** El sistema electrico, provisto de inverter, es a norma y en caja hermetica separada. Sobre la maquina solo esta el panel de comandos principales. **o** El sistema de aspiracion autofiltrante esta dotado de un ciclón para la reduccion mecanica del polvo. **o** A pedido: sistema de aspiracion, plancha adicional para montaje motor cada 35mm, campana adicional para posicionar a tierra.

761 - 791

SPAZZOLATRICI PULITRICI INDUSTRIALI AD ALTO RENDIMENTO

Ideale per pesanti operazioni di pulitura e lucidatura su pezzi di ogni forma e materiale. **o** Il corpo della macchina, lascia ampio spazio di movimento ed è predisposto per il montaggio di un gruppo di spalmatura della pasta abrasiva. **o** I carter di protezione della spazzola, regolabili in altezza, profondità e rotazione, sono dotati di un carterino finale estensibile. **o** Il motore è posizionato nella parte posteriore ed è dotato di elettrofreno ad intensità regolabile elettronicamente, la trasmissione è a cinghie trapezoidali, se necessario è possibile modificare il rapporto di riduzione sostituendo le pulegge. **o** La velocità di rotazione è variabile elettronicamente (versione VV). **o** L'albero portaspazzola lavora su due cuscinetti di grande diametro con l'ultimo vicino alla spazzola per garantirne la massima rigidità. **o** L'impianto elettrico, a norme, è dotato di inverter ed è inserito in una cassetta stagna separata dalla macchina. **o** Sulla macchina è montato solo il quadro comandi principale con il visore digitale del variatore di velocità. **o** A richiesta: impianto d'aspirazione autofiltrante e rialzi per base.

HIGH PERFORMANCE BRUSHING AND POLISHING MACHINE

Ideal for heavy operations of cleaning and polishing parts of any shape and material. **o** The body of the machine leaves plenty space for movement and it is conceived for assembling the spreading unit of abrasive slurry. **o** The safety guards of the brush, adjustable in height, depth and rotation, have a final extensible small cover. **o** The motor is placed at the back and has an electrobrake with electronic adjustable intensity; it has a V belt transmission, if necessary, it is possible to modify the relation of the transmission by changing the pulleys. **o** The revolution speed varies electronically (W version). **o** The brush shaft works on two big bearings; the last one near the brush to ensure maximum stiffness. **o** The electrical system, within the regulations, has an inverter and it is placed in a separate box. **o** Only the main control panel with the digital display of the speed variator is placed on the machine. **o** Accessories available on request: self-filtering suction system, system to lift the base.

INDUSTRIELLE HOCHLEISTUNGSBÜRST- UND REINIGUNGSMASCHINEN

Ideal für schwere Reinigungs- und Politurarbeiten an Werkstücken aller Arten und Materialien. **o** Der Rumpf der Maschine lässt viel Bewegungsfreiheit und ist für die Montage einer Schleifpasten-Auftragsgruppe eingerichtet. **o** Die in der Höhe, Tiefe und Drehung verstellbaren Schutzabdeckungen der Bürste besitzen ein ausziehbares Abschlussstück. **o** Der auf der Rückseite angebrachte Motor besitzt eine Elektrobremse mit elektronisch regulierbarer Bremskraft, die Kraftübertragung erfolgt mit Trapezriemen, das Untersetzungsverhältnis kann bei Bedarf durch Auswechseln der Riemenscheiben verändert werden. **o** Die Drehgeschwindigkeit ist elektronisch regulierbar (Version VV). **o** Die Bürstenwelle arbeitet auf zwei Kugellagern mit großem Durchmesser, die letzte nahe der Bürste, um die maximale Steifheit zu gewährleisten. **o** Die normgerechte Elektroanlage mit Inverter ist in einem von der Maschine getrennten wasserdichten Kasten untergebracht. **o** An der Maschine ist nur der Hauptschaltkasten mit der digitalen Anzeige des Geschwindigkeitsreglers montiert. **o** Auf Wunsch: selbst filternde Absauganlage und Erhöhungen für die Basis.

BROSSEUSES NETTOYEUSES INDUSTRIELLES A HAUT RENDEMENT

Idéale pour des opérations intensives de nettoyage et polissage de pièces de formes et matériaux divers. **o** Le corps de la machine laisse une grande liberté de mouvement et est conçu pour recevoir un dispositif applicateur de pâte abrasive. **o** Les carter de protection de la brosse, réglables en hauteur, en profondeur et en rotation, sont équipés d'un carter final extensible. **o** Le moteur se trouve dans la partie arrière de la machine et est équipé d'un électrofrein à intensité réglable électroniquement; la transmission est à courroies trapézoïdales; en cas de nécessité, il est possible de modifier le rapport de démultiplication en remplaçant les poulies. **o** La vitesse de rotation est variable électroniquement (version VV). **o** L'arbre qui supporte la brosse travaille sur deux paliers de grand diamètre, le dernier étant à proximité de la brosse pour garantir un maximum de stabilité. **o** L'installation électrique, à norme, est équipée d'un convertisseur de fréquence et est logée dans un coffret étanche, séparé de la machine. **o** Seul le tableau de commande principal est monté sur la machine, avec l'afficheur numérique du variateur de vitesse. **o** Sur demande: Installation d'aspiration autofiltrante et calage d'épaisseur de la base.

CEPILLADORA Y PULIDORA INDUSTRIAL DE ALTO RENDIMIENTO

Es ideal para operaciones fatigosas de pulido y lustre de piezas de cualquier forma y material. **o** El cuerpo de la maquina deja un amplio espacio de movimiento y esta predispueta para el montaje del dispositivo de untura de la pasta abrasiva. **o** Los carteres de proteccion del cepillo, regulables en altura, profundidad y rotacion, estan dotados de un pequeño carter final extensible. **o** El motor esta ubicado en la parte posterior y esta dotado de un electrofreno cuya intensidad es regulada electrónicamente, la transmisión es a correa trapezoidal; si es necesario es posible modificar la relación de transmisión sustituyendo las poleas. **o** La velocidad de rotacion es variable electrónicamente (version W). **o** El eje portacepillo trabaja sobre dos cojinetes de gran diametro, con el último cerca del cepillo para garantizar la máxima rigidez. **o** El sistema eléctrico, a norma, esta dotado de un inverter, y esta en una caja hermética separada de la máquina. **o** En la máquina solo esta montado el panel de comandos principales con el visor digital del variador de velocidad. **o** A pedido: sistema de aspiracion autofiltrante, sistema de realce base.